

**Zeitschrift:** Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura

**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts du Jura

**Band:** 41 (1970)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **LES INTÉRÊTS DU JURA**

**BULLETIN DE L'ASSOCIATION POUR LA DÉFENSE DES INTÉRÊTS DU JURA  
CHAMBRE D'ÉCONOMIE ET D'UTILITÉ PUBLIQUE DU JURA BERNOIS**

---

**XLI<sup>E</sup> ANNÉE  
1970**

## Table des matières 1970

	N°s	Pages
« Les Intérêts du Jura » ont 40 ans — ADIJ . . . . .	1	1
Le Groupe scolaire de plongée et d'études subaquatiques . . . . .	1	2
Contribution à la morphologie du lit du Doubs . . . . .	1	3
La protection du patrimoine jurassien — P. Borel . . . . .	1	18
La protection des eaux et de l'air . . . . .	1	22
Requête concernant l'horaire des chemins de fer 1971-1973 . . . . .	1	23
Chronique économique . . . . .	1	27
 Une importante concentration dans l'industrie horlogère — ADIJ . . . . .	2	29
Du droit de libre parcours à l'aménagement des pâturages francs-montagnards. Introduction — H. Cuttat . . . . .	2	30
Les conséquences d'un arrêt du Tribunal fédéral et l'augmentation du trafic — G. Luterbacher . . . . .	2	33
L'aspect forestier de la suppression du libre parcours — W. Schild . . . . .	2	40
Un exemple technique : l'aménagement sylvo-pastoral de la commune de Muriaux — P. Donis . . . . .	2	43
Pourquoi une année internationale de protection de la nature ? — Max d'Arcis . . . . .	2	51
Chronique économique . . . . .	2	52
 Dossier main-d'œuvre étrangère — ADIJ . . . . .	3	53
L'initiative populaire contre l'emprise étrangère (« Initiative Schwarzenbach ») et ses conséquences sur l'économie suisse . . . . .	3	60
La physionomie de la Foire suisse d'échantillons 1970 (11-21 avril) . . . . .	3	68
Liste des exposants de Bienne et du Jura bernois . . . . .	3	74
Bibliographie jurassienne — Hubert Boillat . . . . .	3	77
 Le 9 mai à Porrentruy : assemblée générale de l'ADIJ — ADIJ . . . . .	4	81
Procès-verbal de l'assemblée générale du 3 mai 1969, à La Neuveville . . . . .	4	83
Rapport d'activité 1969 . . . . .	4	90
Comptes 1969 . . . . .	4	118
Chronique économique . . . . .	4	120

	Nos	Pages
SOS Nature... — ADIJ . . . . .	5	121
Rapports entre l'homme et la nature — Charles Krähenbühl . . . . .	5	123
Nos réserves naturelles — Jean-Claude-Bouvier . . . . .	5	132
La protection de la faune — Robert Hainard . . . . .	5	136
Protection de la flore — Charles Krähenbühl . . . . .	5	141
Chasse et protection — Louis Gassmann . . . . .	5	144
La pêche et la protection de la nature — Alfred Brogli . . . . .	5	148
L'aménagement du territoire et la protection de la nature — Marcel Faivre — . . . . .	5	151
L'assemblée générale annuelle de l'ADIJ sous le signe de la protection de la nature . . . . .	5	155
Le rejet de l'initiative Schwarzenbach — ADIJ . . . . .	6	157
La situation économique dans les districts de Courteulary et des Franches-Montagnes . . . . .	6	158
Bibliographie jurassienne — Hubert Boillat . . . . .	6	164
Un magnifique livre d'art consacré à Coghuf . . . . .	6	169
Programme de travail des commissions de l'ADIJ pour 1970 . . . . .	6	170
A propos du problème arménien — ADIJ . . . . .	6	171
14 <sup>e</sup> Journée des apprentis méritants du Jura — ADIJ . . . . .	7	173
La liste des lauréats 1970 . . . . .	7	174
Il faut repenser l'apprentissage — Roger Schindelholz . . . . .	7	177
La nouvelle organisation du Service cantonal des bourses — Henri Bourquin . . . . .	7	183
La « Charte européenne de l'eau » du Conseil de l'Europe . . . . .	7	188
La pollution du sol — Jean de Groote . . . . .	7	191
Chronique économique . . . . .	7	192
Un secrétariat permanent à l'ADIJ ? — ADIJ . . . . .	8	193
Premiers résultats du recensement de l'agriculture de juin 1969 . . . . .	8	194
Evolution de l'agriculture dans les régions bernoises — M. Grünenfelder . . . . .	8	194
Quelques aspects de la structure et de l'équipement agricoles dans le Jura — M. Kammermann . . . . .	8	199
Les travaux du Comité de l'ADIJ . . . . .	8	207
Horaire des chemins de fer . . . . .	8	208
Le dossier de l'affaire des Pontins — ADIJ . . . . .	9	209
Menaces contre le marais des Pontins — Charles Krähenbühl . . . . .	9	210
Opposition au projet de village de vacances . . . . .	9	211

	N <sup>o</sup> s	Pages
Autour des marais des Pontins — Charles Krähenbühl . . . . .	9	216
L'aménagement de la route du Taubenloch : achèvement d'une première étape . . . . .	9	222
Chronique économique . . . . .	9	223
Formation scolaire moyenne et professionnelle . . . . .	10	225
La formation scolaire moyenne et professionnelle dans le Jura — Daniel Cetlin . . . . .	10	226
La loi sur l'encouragement de l'économie cantonale — ADIJ . . . . .	11	249
Mesures en faveur de l'industrie horlogère . . . . .	11	250
Destruction des ordures . . . . .	11	253
Monographie jurassienne : Verreries de Moutier S. A. — Roger Schindelholz . . . . .	11	258
Chronique économique . . . . .	11	263
Feuilles éparses et glanures de la Belle Epoque — Virgile Moine . . . . .	12	265